

PHD

LETTER <19>

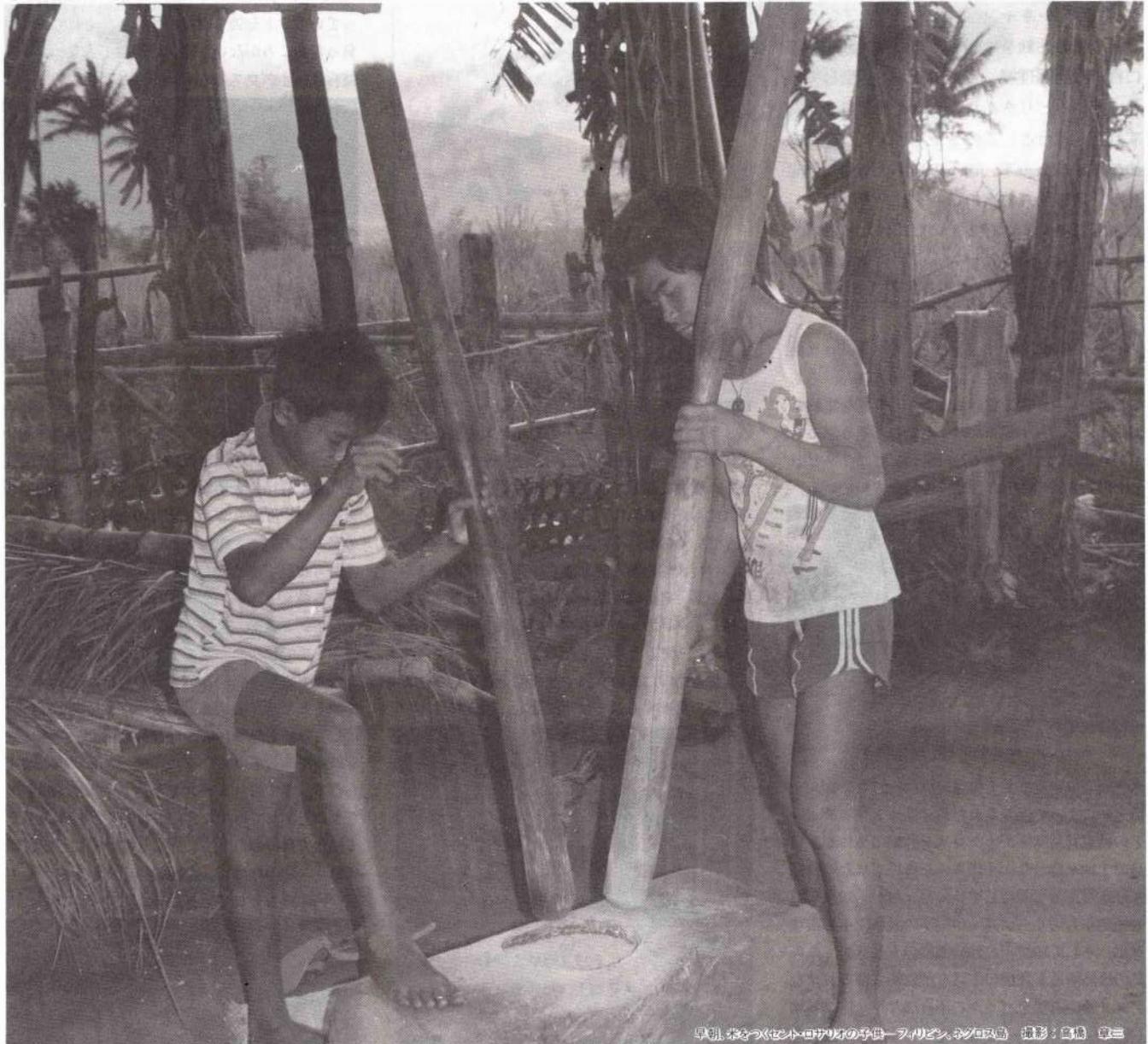
1986.6

PEACE・HEALTH & HUMAN DEVELOPMENT

- フィリピン特集……砂糖の島、ネグロスで学んだこと P.2
スタディツアーレポート P.3

PHD運動とは1962年(昭和37年)より約20年間、ネバール、東南アジアを中心とした発展途上国で医療活動に従事された岩村昇博士の提唱による国際社会福祉運動です。これまで自分のためだけに使っていた時間、技能、財などの10パーセントをささげて、平和づくり(Peace)健康づくり(Health)を担う人材をつくる(Human Development)運動を世界中にひろめることを目的として、1981年(昭和56年)からはじめました。

発行:財団法人PHD協会
編集人:草地賢一
住所:〒650 神戸市中央区元町通5-2-3
甲南サンシティ元町ビル711 TEL(078)351-4892
郵便振替:神戸1-29688財團法人ビー・エイチ・ディー協会
定期:100円
レイアウト:エフアンドエフ



早朝、木をつくセントロカリオの子供——フィリピン、ネグロス島 撮影：高橋 章二

Belang mga mamamayang may pagmamahal sa kalayaan at buhay, may pananagutan tayo sa tapuwa natin.

Magkaua tayo tungo sa ganap na pagpapalaya ng daigdig at ang mga anal nito!

Dessa M. Quesada

かけがえのない自由と生命
自由と生命を奪われている人と分かち合おう
手をつなぎ、真の自由を求めて
世界と世界の子供たちのために

デッサ・ケサダ(DESSA QUESADA)
21才 フィリピン大学経済学部卒
PETA (フィリピン教育演劇協会)と
CAP (豪遊するフィリピン芸術家グループ)のメンバー。
歌を通じて、フィリピン民衆との連体を訴えている。
5月上旬、来阪。

砂糖の島ネグロス島で学んだこと

写真・文 松中みどり

今年、2月のフィリピンの政変をきっかけに、一般の人々の目もフィリピンにむけられた。マルコス前大統領、イメルダ夫人のスキャンダルめいた話題から日本からの援助のあり方、そして今、ネグロス島の人々の窮状が報道され、ネグロス・キャンペーンも行われている。PHDでの活動をはじめとして、大阪を中心と様々な国際理解、協力のために活動している、松中みどりさんがこのほどネグロスを訪れた。流行としてのフィリピンにしないための願いをもって、以下のレポートをお届けする。「アフリカの次のフィリピンではない。」ことを皆さんに認識していただけたと思う。

(編集部)

フィリピン

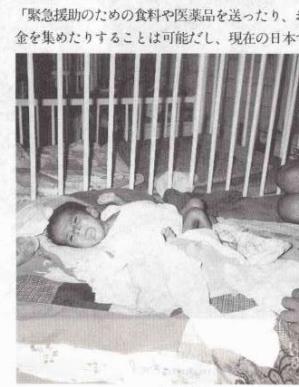


フィリピン中部ビサヤ諸島に位置するネグロス島、この島の現状がフィリピンがかかるえて来た、そしてこれからもかかえ続けるであろう問題を集約している——四月中旬ネグロス島を訪れてそう思った。

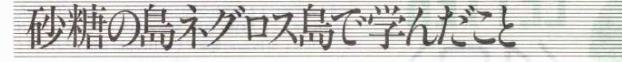
ネグロス島は、いわゆる「砂糖の島」でフィリピン全土の約7割の砂糖及び栽培面積を占めている。

小屋の屋根を編む農民—ネグロス

米比通商協定及びLISHI協定(ラウエル・ラングレー協定)によって保証されたアメリカとフィリピンとの特恵貿易関係がネグロスを砂糖の島にし、自分の土地を持たない小作人達を農民ではなく砂糖きび生産業従事者にしていた。だが、1974年LISHI協定うち切り、ソ連、中国等の競争相手の市場進出、そして1982年の砂糖価格の大暴落が、この島の経済構造と住民の生活を根底からゆるがせた。アメリカの市場をパックに不自然な單一作物栽培(モノ・カルチャー)を続けてきたネグロス島は今、砂糖きびを作れば作るほど赤字になるところまで追いこまれ、地主達は土地を休ませて何とかこの時期を乗り切ろうとしている。一方で、大農園に雇われ、砂糖きびしか作ったことのない小作人達は、首を切れ、別の住民のあてもないまま飢えと貧困の中で、一日一日をやつと生きているのだ。



栄養失調の子供—ネグロスの病院
はむしろいたやすい。しかし、もっと息の長い、お互いの顔が見えるような協力のしかたはないものなのか。お互いに助け合い、より良い関係を築けるような方法はないのだろうか。アシエンダでも、バコロド(ネグロス西州都)のスラムでも、マニラでもこう問い合わせた。この間に、言葉ではなく行動で、ふれ合いの中で答えてくれた若者達がいる。アシエンダを訪れるにあたって世話をひき



写真・文 松中みどり

——松中みどり 23才。会社員。
学生時代から、国際協力にかかる多くの市民運動に参加。昨年9月、PHD
スタディツアーで韓国へ。この4月、
彼女にとって2回目のフィリピン(ネグロス島→セブ島→マニラ)を訪ねた。

受けてくれたNFSW(全国砂糖労働者同盟)で出会ったワーカーである。アシエンダにしばりつけられ、法的な保護もまま劣悪な労働条件に甘んじている砂糖労働者にねばり強くオルグをおこなっていた。自国の歴史をよく勉強していく政治意識が高く、フィリピンの将来が若者の肩にかかるということを強く自覚していく。それでいて気負ったところがない。陽気でタフで人なつこい。彼らは、ネグロスのこと、フィリピンのこととも



ストライキ中の銀行の玄関で—マニラ

ずっと皆に知ってもらいたいと言った。同時に日本のこと、日本の労働のこと、様々な組織的活動等についてもとつり知りたいとも言った。物資援助と同じくらいに大切なのが、そういう情報のきめ細かいやりとりであり相互の理解を深めるための努力であることを、彼らは教えてくれた。朝早くから夜遅くまで熱心に勉強したり活動したりしている彼らを思い出すと、日本人がフィリピンをしてアジア第三世界を、「援助」すべき遅れた地域としてはなく、学ぶことの多い、共に手をとり合ってより人間的な世界を作るために助け合う仲間として意識出来るような活動を展開しなければならないと思う。いつか彼らと再会した時に胸をはって報告できるように、フィリピンから伝えられる、多くのニュースを単にフィリピン内でのできごととしてみすごすのではなく、日本のそして私たち自身のあり方に照らしていくことが大切に思う。そのために、今回の旅の体験を生かして精一杯の努力をしていきたい。



スラムの親子—セブ島

政変によって一時は実施が危ぶまれたスタディツアーダつたが、兄弟、親子を含む小、中学生、大学生、教師、主婦、酒屋さんの一行13名は3月23日~30日の間、フィリピン、ルソン島中部の農村地域を訪れた。既に帰国している5名の元研修生の住む地域(ラグナ・バヤ)を中心に4つのグループに分かれ家庭滞在をした。農閑期しかもホリーウィークと重なり、彼らの活動を充分に見ることは出来なかつたが、皆、元気で一行を迎えた



てくれた。日本とフィリピンの関係を考えるいくつかの出来事にも出会った。最終日に農村の草の根の人達と別れ、マニラに向った。マラニアン宮殿前に、「コリー(アキノ大統領)」の土産物屋があり、政変の余韻を穏やかに感じさせていた。この旅の体験がそれぞれの視野を広げ、日本とフィリピンの草の根を結ぶ働きにつながるものを感じつつ帰途についた。

辰巳玲子



ホリーウィークの村の教会

キリスト教の復活祭を祝う巡行を行なった私達。キリスト受難の金曜日には、どの教会も美しい飾りつけをし、終日、鐘魂歌を朗誦していました。村でも街でも、マリア像や十字架掲げた行列が続き、キリスト教が「フィリピンに深く根づいていることを知りました。



ジブニーは安くて便利な庶民の足。ジブニー

乗合タクシーという感じです。満員のジブニーで、小さな女の子が巨漢、岩さんと一緒にスコット席を譲りました。若い母親いくわく、「子供は料金を払っていないんだから、大人席を譲るのはあたりまえですか?

」



ヤシの実

固い殻の内側に、無色透明のジュースがたっぷり。甘すぎず酸っぱすぎないこのジュース。ボカラスウェットに似ていると宮下さんは主張しています。ジュースのあとは、実は半分に割って、ゼリー状の果肉をいただきます。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

●ウイラット君の村

バンコクから汽車なら14時間、バスで10時間、約800km北に上った所にタイ第二の都チエンマイがあります。車で10分も走ればもう電気のない村が点々とあります。

今年の研修生ウイラット君は、チエンマイから約100km北に入ったボッケオ村メニヤハディー地区から来日しました。ウイラット君は現在可愛い奥さんと一緒に息子、それにお母さんと一緒に住んでいます。メニヤハディー村を昨年1月に訪ねた時は細い道しかありません



ウイラット・ソンセンさん
（サバハイ・ティーチャー）
ご健幸いかがですか

でしたが、11月には大きく拡幅された道路になっていました。国境警備隊が道を拓げ、かなり大きな車両（軍事用を含む）が通れるようになります。そのために従来の貴重な水脈がズタズタに切断され、村の人はそれでもじつと何も言えずに沈黙していました。北タイの山間地には、このように平地のタイ族から抑圧を受けている少数民族の村が沢山あります。

ウイラット君はチエンマイで成長し、学校も終了しました。お父さんの山間民族自立援助の働きを実現すべく寒村に入り、メニヤハディー村の女性と結婚し定住している、言わば下放青年です。それだけに村の人からの信頼もあり、村長以下みんなが本人の日本での学びに期待しています。彼の秘められた願いは、タイ族からの抑圧の困難の中で少数民族の文化的・経済的な自主を達成することだと思っています。ご支援を心からお願いします。（草地）

研修生のふるさとはどんな国？

3名の第4期研修生、タイのウイラットさん、ペリアさん、インドネシアのユリさんは、各々3月末～4月中旬にかけて来日し、5月下旬まで日本語学習に励みました。わずか1ヶ月半の日本語研修でしたが、周囲が日本語という環境の中で、何とか身ぶり手ぶりを交え、意志疎通ができる程度になりました。過去の研修生がそうであつたように、今後、日に日に上達していくことと思います。5月25日には、多くの子供達と一緒に神戸市の海岸へ空手回収散歩を行い、PHD運動の資金源の一部を自分達も体を使って捐いました。彼らは、8月までは、研修準備期間として、日本での研修の可能性をいろいろ考え合い、9月以降の専門研修に備えます。スリランカのランジェットさんは、来日が遅れ、7月から日本語研修に入る見込みです。4人とも12月は関東地方、1月は中国地方へと研修旅行に出かけます。

お互いに学び合うことができると思っております。積極的に出かけていきたいと思思いますので、交流会など、様々な皆様とのお会いを通して、お互いに学び合えることを願っています。豊富な経験を交換する機会を設け、ボランティア活動や振興の望みも述べられます。日本における研修技術による社会に対する解答は、実現されて初めて答えるわけです。

必要なのは実力であり、実行であり自信です。研修によ

研修を終えたショーバナさんへ

神戸服飾専門学校長 石田篤子

人は自分に適した職業に就いた時、最大限に自分の能力が發揮できます。ショーバナさんも研修の教育過程に於いて、全て基礎的な内容を重視し、すぐに実生活に役立つ知識・技能を習得し、専門技術を着実に研究してきました。スリランカの習慣やしきたりを尊重しながらも、それにとらわれず独立の創意工夫に力を入れ、特色を失わず常に確かな技術や学力の育成に努めて下さい。全力が尽くされれば問題解決の糸口が開け、ボランティア活動や振興の望みも遂げられます。日本における研修技術による社会に対する解答は、実現されて初めて答えるわけです。必要なのは実力であり、実行であり自信です。研修によ

●漁村の復興を

ユリ君はウラカラレグというバダンの町はザの漁村の出身です。九才の時、お父さんを亡くし、それ以来大家族の中で家計を支えるために、大人に混じって夜から朝にかけて漁に出で、学校に通ったという根性の特主です。バダンはインド洋に面した海の町です。ジャカルタから飛行機で約一時間半で、日本軍が40年前に開いたというタビン空港に着きます。日本の影は多少残されています。ブキティンギにも、バダンにも戦争中の日本戦闘機が台座に据えられて保存されています。しかし、概して日本に対する感情は良好のようです。当地の政治指導者は、政府間レベルの援助プロジェクトが幾つかあった関係で、日本の技術援助を評価し、更に期待しているようです。ユリ君の村は州都郊外にあるため、住宅がどんどん建てられており、村の中は極貧の漁民と新興中産階級の豪華な家のコントラストが、何か奇妙に思える程です。

昨年8月と今年3月、二度にわたって西スマトラを訪問し、痛感しているのは漁民の貧しさです。アジアを訪れる度に農民の貧しさを感じていましたが、彼等は何といても食糧をつくっている、しかし漁師は食糧を獲る立場、この作ること・獲ることの差異は誠に大きいと思います。原始的であればある程、不安定さが大きくなるからです。

農村には多数の青年がいますが、ユリ君の村や、近くの漁村に青年漁師の姿が見えません。

（草地）



BANYAK IKAN
（バニヤク・イカン）
たくさん魚

●ペリヤさんを待つ人々

北タイの首都チェンマイからバスで約3時間高速道路を南下しますと、タクという町に着きます。そこから乗合トラックで更に西に3時間走ると、ビルマ国境の町メソに到着します。ペリヤさんの村を訪ねようとしてこのメソに着いたのは、昨年11月15日午後3時頃でした。メソの町に入つてメーチャラーウ村（ペリヤさんの故郷）へ向けるかどうか聞きました。町の人の返事は無理だという事でした。何故ならビルマ国で35年以上にわたつて統治する戦闘が最近激化していて、彼女の村で、メーチャラーウも戦場になっているので、外国人が入るのは非常に危険だということでした。私は諭めてビルマカレンの人々の難民キャンプを訪問することに致しました。ペリヤさんもウイラット君と同じタイカレン族。少

民族として色々な困難の中で、力強く自立しようとしている女性です。彼女は8人兄弟の7番目、お父さんは82歳、既にお母さんは亡くなっています。日本での学びを終えて帰国すると、チエンマイの生活をやめて、ウイラット君やブリチャー君の村に入り、特に村の婦人や児童の保健教育のために貢献することになっています。

（草地）



ペリヤ・スティーダさん

●可能性の高いボヤワーナ

スリランカはビドゥルタラガラ山(2518m)を最高峰とする山地が国土の1/6程度である平地の国です。コロンボ空港からゆっくりと

2時間、平地をドライブするとランジェット

2時間、平地をドライブするとランジェット

2時間、平地をドライブするとランジェット

2時間、平地をドライブするとランジェット

2時間、平地をドライブするとランジェット

2時間、平地をドライブするとランジェット

2時間、平地をドライブするとランジェット

2時間、平地をドライブするとランジェット

第4期研修予定		
6月	7月	8月
兵庫県内農業家庭 (数ヶ所にて実習)		
兵庫県内農園教室・幼稚園等 (数ヶ所見学・実習)		
津名郡五色町 柳氏宅		
日本語学習 (市内)	（実習）	

ウイラットさん、ペリヤさんは8月頃までは、兵庫県内各地にて実習します。情報など、ご協力をお願いいたします。

第4期生紹介



BOOKS

氏名(性別・年令)	Mr. Ranjeth Jayantha (ランジェット ジャヤンタ・男・23才)
出身地	スリランカ
職業	農業
日本での希望研修内容	家畜・害虫防除

「ギタはインドの女の子」

BOOKS

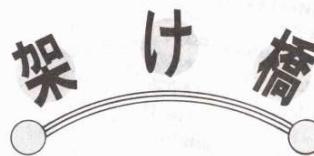


「ギタはインドの女の子」

- バーバラ・エバーハート・フィッシャー／文
- デニオト・ハイド／絵
- 久松礼子／訳

●（アジア・アフリカともだち文庫）1,500円
お問い合わせは、アジア協会・アジア友の会へ
電話（06）341-0587

絵本には、ときおりはつとるほどの説得力を持っているものや、考え方されるものがありますが、この作品もその一冊。淡々とした、それこそソ引の女の子の日記のような語り口と生き生きと生活感あれる絵が不思議な迫力をもつて、インドの人々の生活、習慣、カースト制度など浮きぱりにします。子供はもちろん大人も楽しめる年齢を越えたインド入門書。



貴方の目に見るPHDの光

PHD運動提唱者
PHD協会理事 岩村 昇

すでに新聞、テレビなどご存知かと思いますが、岩村昇博士がこのほど神戸大学医学部を退職され、タイのプライマリーヘルスケア・プロジェクト・リーダーとして、バンコク郊外のサラヤというところに住むことになり、5月20日ご家族とともに出発しました。今後も引き続きPHD協会理事をつとめ、タイの草の根の現場からのPHD運動をすすめていきます。レターにも毎号、タイからのレポートを掲載予定です。

想えば、PHD運動「生きるとは、分かち合うこと、弱き者と」が始まってすでに5年。PHD運動に参加して下さり、「アジア・南太平洋の草の根の人達と分かち合う」PHD生活を5年間続けて下さる中で、肩書や老若男女の別を超えた貴方は、PHD文化を身に付けられました。

執行孝胤

PHD協会監事 しゅぎょう たかとも
1919年生まれ。大阪大学医学部卒。
執行耳鼻咽喉科病院院長。国際ロータリークラブバストガバナー。

国際交流について



人ととの間では、出会いがあれば常に触れ合いがあり、そして語り合いとなって、人ととの交流が始まっているものである。しかし触れ合いから語り合いへと発展しない様な出会いもある。

私の今までの人生に於いて、出会いは何れの場合でも私の心の歴史の一つの過程であり、良い出会いはいつまでも私の心の糧としてある様に思う。外国を訪れる場合は、誰でも一つの目的を持っているのが普通であるが、国外へ行く事が自分の一生の中で大きな役割を果たすかも知れない様な場合は、その個人にとってしっかりと心構えがなければならぬ。見知らぬ土地に来て受けた一寸した心

の通い、また一寸した習慣の違いから感じる不愉快な事……。どの国に行っても「郷に入っては郷に従え」という諺がある。しかしその「郷」を全ての人が心得ているとはおもわらない。そこで外国からの人々に対しては「思いやり」という「心の豊かさ」が要求されるのである。

我が國の繁栄は様々な因子があったのであるが、その当時経済的に発展途上国であった日本から多くの若い人々が外国で学んだ事があった。その人々が訪れた国々の人には、夫々の感情があったかも知れないが、多くの人々は「心の豊かさ」を持って接してくれたのであった。しかし、今日の先進国といわれる

日本の豊かさは物質的な面が大多数であって、果たして「心の豊かさ」を兼ね備えているだろうか。「いたわり」や「愛情」はあまり見られず、自己中心となりつある様に思われる。発展途上国であった頃の日本は、まだ祖国という観念が生きていたが、今その観念の次第に薄らぎてきた日本の青少年と接した在日研修生諸子は如何様に感じる事であろう。彼等は日本で目的とする事を学んでいるが、我々も又彼等から学ぶ点も多いのではないだろうか。言葉の障壁はさておき、人間は心があれば交り合うものである。彼等研修生を通じて日本人は自らの足元を今一度見直す謙虚さを認識せねばならないと思う。

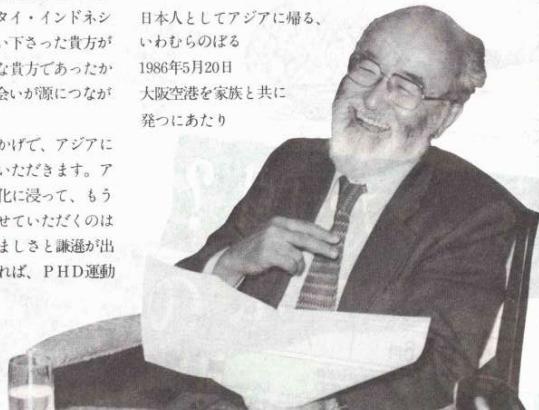
いただけるのは、お恵みであります。今丁度、タイのPHD研修生が二人、貴方が10%お分かち下さったおかげで、日本に来ることが出来、日本語を学んでいる所です。一人は男性、もう一人は女性、どちらも爽やかな人柄です。

最後に、ネパールのつましい草の根青年にならって、私は貴方にこの言葉をのこさせていただきます。

本当に有り難うございます。
サワディ・クラップ（タイの挨拶）

日本人としてアジアに帰る、いわむらのばる

1986年5月20日
大阪空港を家族と共に
発つにあたり



バイラテラルから マルチラテラル交流へ

PHD運動が提倡されて5年を経ました。草創期には、一時よく乾いたワラや木の葉がたくさん持ち寄せられ運動の炎は大きく燃えあがりました。その後、火力は少し沈静しましたが、現在太く固い薪に火が付き始めています。こうなれば少々の雨風にも耐え得るし火力は強くなります。その火力維持のため、薪を補充しなければなりません。そのため財團の基金を充実させその利子を充てたいと願って基本金充実の募金を昨年度から3ヶ月計画で

始めています。これが実現できればPHD運動の息の長い礎ができると考えています。

1986年度の第一の目標はこの基本金充実の募金事業の成功です。第二の目標は、アジアの青年達の日本における研修の考え方や場所を少し大きな観点から見直すことです。我々は、ともすれば日本とタイ、日本とインドネシアという形で国際交流を考えがちです。いわゆる二国間（バイラテラル）交流です。しかし、スリランカの農業青年が、日本の高度に進んだ農業のみでなく、もし、タイやフィリピンあるいは日本に近い韓国、台湾の農村をお訪ねすることができ、親しく交わらせていただければ、更に比較の中で学びの収穫が大きくなると思うのです。

即ち多国間（マルチラテラル）交流です。このPHD協会総主事 草地賛一

PHD NEWS

第2回草の根生活塾案内

マチの生活からは見えない視点から農と土と食を考える「草の根生活塾」体験から得て下さい。詳しくは協会にお問合せ下さい。

期間 8/17日～8/22金 5泊6日

場所 兵庫県多紀郡篠山町「たんぼ農文塾」
および近郊農家

費用 約2万円 募集人員 25名
申込締切 7月31日

基金寄附状況(会員・ご寄附)

1986年 2月	¥ 2,643,922	125件
3月	¥ 11,967,562	246件
4月	¥ 5,801,978	467件
計 ¥20,413,462		838件

以上の通り、多くの皆様より会費をご寄附を頂戴いたしました。慎んでお礼申し上げます。

理事会報告

3月4日 第12回理事会において①長島晴雄氏の理事退任と真鍋正志氏の理事就任 ②85年度補正予算案 ③86年度事業計画および予算案 ④規程の一部改正について審議が行われ、また5月14日 第13回理事会では、①85年度決算 ②四海外吉氏、田瀬栄次氏の理事退任ならびに今井鉄雄氏、鰯坂二夫氏、清水良次氏、石井博氏、岩村昇氏、多胡橋祐氏、真鍋正志氏の理事就任、執行孝胤氏、山田竜一郎氏の監事就任の審議が行われました。

職員交代のお知らせ

大浜裕主事がフィリピン大学修士課程で地域

ような試みを昨年度実験してみました。今年度は、もう少しそれを拡大し、研修方法を研究していくことにしています。第三の目標は、職員の専門性の拡充です。アジアの草の根の人々のために!という情熱を真に表現するためには、国際協力の在り方、手法、情報分析、組織運営などの点で高い専門性が、だんだん要求されてきています。他団体との交流も含めてlearning by doingで進めます。これらが実現するためには、何といっても会員の皆様のご理解とご支援が必要です。より多くの会員が与えられ6年目へ向けて安定し、充実した運動に育てていただきたいと念願しています。

開発の勉強のため4月より休職し、新たに裴秀香さんが初の女性職員として着任しました。



/編集/後記

数年前帰国されて以来、沢山の種を播かれたドクター岩村が、再びアジアへ帰ってゆかれました。架け橋の原稿は引き続きパンコックから送られて来ますのでお楽しみ。播かれた種の1つPHDも、新たな国々から4期生を迎え、今や5カ国に拡がりました。PHDに係わる人々の参加するPHDツアーも数回を重ね、フォローアップや草の根同志の相互理解へと着実に効果をあげております。フィリピンスタディツアーレポートの企画中に、ネグロス島レポートがとびこんで来て、今回は図らずも世界の注目するフィリピン特集になりました。スタッフから情報を得てレターの企画に加わるボランティア編集委員の1人がフィリピンの心を身体に詰めこんで帰って来て、仲間の心にも火がともりました。事務所の中のPHDを見に一度お立寄りくださいませんか。

新規会員・寄付者ご芳名は、個人情報保護のため掲載しておりません。

新規会員・寄付者ご芳名は、
個人情報保護のため掲載しておりません。